

# ภาษาอังกฤษสำหรับแท็กซี่

## บทสนทนา

ผู้โดยสาร ไปวัดพระแก้วค่ะ

Go to Grand palace.

(โก ทู แกรนด์ พาเลซ)

แท็กซี่ 1 ขอโทษครับผมจะส่งรถแล้วครับ

I'm so sorry; I'm going to turn in the car now.

(แอม โซ ซอรี, แอม โกอิง ทู เทิร์น อิน เดอะ คาร์ นาว)

ผู้โดยสาร ไปวัดพระแก้วไหมคะ

Do you go to the Grand palace?

(ดู ยู โก ทู เดอะ แกรนด์ พาเลซ)

แท็กซี่ 2 ไปครับเชิญขึ้นรถเลยครับ

Yes, get in the car please.

(เยส, เก็ท อิน เดอะ คาร์ พลีส)

ผู้โดยสาร 20 นาทีจะถึงไหมคะ

Will I get there in twenty minutes?

(วิล ไอ เก็ท แดร์ อิน ทเวนตี มินิตส์)

แท็กซี่ 2 ตอนนี้รถติดมากผมแนะนำให้ขึ้นทางด่วนครับ

There is a lot of traffic now, I suggest using the high way Sir/Mam.

(แด อีส อะ ลอท ออฟ ทราฟฟิค นาว, ไอ ชักเจสท์ ยูสซิง เดอะ ไฮเวย์ เซอ/แมม)

ผู้โดยสาร ค่ะ ช่วยเร่งหน่อยนะคะฉันนัดเพื่อนไว้

Alright! Can you hurry? I have an appointment.

(ออลไรท์, แคน ยู เฮอริ, ไอ แฮฟ แอน แอปพอยท์เม้นท์)

- แท็กซี่ 2      ใ้ได้รับขอค่าทางด่วน50 บาทด้วยครับ  
Yes Sir/Mam. High way fees fifty baht please.  
(ยศ เซอ/เหม่ม.ไฮ เวย์ ฟีส ฟิฟ ที่ บาท พลีส)
- ผู้โดยสาร      ใ้คะคุณช่วยเบาะแอร์หน่อยใ้ไหมคะ  
Here it is. Canyouplease turn the air-conditionerdown?  
(เฮียร์ อิท อีส. แคนยูพลีส เทิร์น ดิ แอร์-คอนดิชันเนอร์ดาวน์)
- แท็กซี่ 2      ใ้ครับ  
Yes Sir/Mam.  
(ยศ เซอ/เหม่ม)
- แท็กซี่ 2      ใ้แล้วครับแต่ตรงใ้จอดรถใ้ไม่ได้  
Here we are, but we can't park here.  
(เฮียร์ วี อาร์, บัท วี แคนท์ พาร์ค เฮียร์)
- ผู้โดยสาร      ใ้ลงข้างหน้าใ้ใ้คะ  
Go little more forward then.  
(โก ลิตเทิล มอร์ ฟอร์เวิร์ด เค็น)
- แท็กซี่ 2      ใ้ทั้งหมด 158 บาทครับ  
One hundred and fifty eight baht please.  
(วัน ฮันเดร็ด แอนด์ ฟิฟที เอช บาท พลีส)
- ผู้โดยสาร      ใ้ 1,000 บาทคะ  
Here's athousand baht.  
(เฮียร์ส อะเซาเซินด์ บาท)
- แท็กซี่ 2      ใ้แบงค์ใ้ย่อยใ้ไหมครับผมใ้ไม่มีเงินทอน  
Do you have smaller change? I don't have any change.  
(ดู ยู แฮฟ สมอลเล่อ เซ้นจ์, ไอ ค็อนท์ แฮฟ เอนนิ เซ้นจ์)

- ผู้โดยสาร      นี่ 200 บาทค่ะ 2 บาท ไม่ต้องทอนแล้วค่ะ  
 Here is two hundred baht, keep the change.  
 (เฮียร์ อีส ทู ฮันเดร็ด บาท, คีพ เดอะ เซ้นจ์)
- แท็กซี่ 2      ขอบคุณครับนี่เงินทอน40 บาทครับ  
 Thank you. Here is your forty bahtchange.  
 (แต็ง กิว. เฮียร์ อีส ยัว โฟร์ที บาทเซ้นจ์)
- แท็กซี่ 2      โปรดอย่าลืมสิ่งของของท่านนะครับ  
 Don't forget your belongingsSir/Mam.  
 (ด็อนท์ ฟอว์เก็ท ยัว บิลองกิ้งส์ เซอ/แม่มม)
- แท็กซี่ 2      โชคดีครับ  
 Good luck.  
 (กู๊ คัลคัก)

### คำศัพท์และวลี

- **ส่งรถ**                      **Turn the carin**  
 (เทิร์น เดอะ คาร์อิน)
- **ตอนนี้**                      **Now**  
 (นาว)
- **รถติด**                      **Traffic jam**  
 (ทราฟฟิค แจม)
- **มาก**                      **Alot**  
 (อะลือท)
- **แนะนำ**                      **Suggest**  
 (ซัคเจ็สท์)
- **ขึ้น**                      **Get in**  
 (เก็ท อิน)

- ทางด่วน **High way**  
(ไฮเวย์)
- เร่ง **Rush**  
(รีช)
- นัด **Appointment**  
(แอฟพอยท์เม้นท์)
- เพื่อน **Friend**  
(เฟรนด์)
- ค่าทางด่วน **High way fees**  
(ไฮเวฟีส)
- เบาลแอร์ **Turn the air conditioner down**  
(เทิร์น ดิ แอร์ คอนดิชันเนอร์ ดาวน์)
- ได้ไหม **Can you**  
(แคน ยู)
- ตรงนี้ **Here**  
(เฮียร์)
- จอดรถ **Parking**  
(พาร์คกิ้ง)
- ไม่ได้ **Can't**  
(แค้นท์)
- ข้างหน้า **The front**  
(เดอะ ฟรอนท์)
- แยกย่อย **Smaller change**  
(สมอลเล่อ เซ้นจ์)
- อย่าลืม **Don't forget**  
(ด็อนท์ ฟอรัเก็ต)
- ของ **Stuff**  
(สตัฟ)